

Instrucciones de uso

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Países Bajos
www.americandj.eu

©2017 **ADJ Products, LLC** todos los derechos reservados. La información, especificaciones, diagramas, imágenes e instrucciones presentes están sujetos a cambio sin previo aviso. El logotipo de ADJ Products, LLC y los nombres y números de identificación del producto aquí contenidos son marcas comerciales de ADJ Products, LLC. La protección de derechos de propiedad aquí manifestada incluye todas las formas y tipos de materiales e información amparados por el derecho de propiedad contemplados ahora por la legislación reglamentaria o judicial, o que se otorguen en lo sucesivo.

Los nombres de productos usados en este documento pueden ser marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas empresas, y así se reconoce. Todas las marcas y nombres de producto que no son ADJ Products, LLC son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas empresas.

ADJ Products, LLC y todas las empresas asociadas declinan por la presente todas y cada una de las responsabilidades por daños materiales, eléctricos, al equipo y edificios, o lesiones a cualquier persona, y el perjuicio económico directo o indirecto relacionado con el uso o con la confianza en cualquier información contenida en este documento y/o como resultado de un montaje, instalación, aparejamiento y manejo inapropiado, inseguro, insuficiente o negligente de este producto.

Contenidos

INFORMACIÓN GENERAL	4
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.....	4
CARACTERÍSTICAS	6
PRECAUCIONES DE MANEJO.....	6
INSTRUCCIONES GENERALES	6
MONTAJE	7
DIBUJO CAD	8
DISPOSICIÓN DE LA BASE.....	8
DISPOSICIÓN DE LA BASE.....	9
CONFIGURACIÓN DMX	9
CONTROL DMX.....	10
MODO 17 CANALES.....	10
MODO 20 CANALES.....	14
MENÚ DE SISTEMA	17
MENÚ OFFSET	22
INFORMACIÓN DE ERRORES	23
GRÁFICA DE CURVA DE ATENUADOR	23
GRÁFICA FOTOMÉTRICA	24
CAMBIAR EL GOBO (1ª RUEDA)	25
CABLE DE ALIMENTACIÓN EN CADENA	25
SUSTITUCIÓN DEL FUSIBLE	25
LIMPIEZA.....	26
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	26
ESPECIFICACIONES.....	27
ROHS - Una magnífica contribución para la conservación del medio ambiente.....	28
RAEE - Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos	28

INFORMACIÓN GENERAL

Desembalaje: Gracias por haber adquirido el Vizi BSW 300 de ADJ Products, LLC®. Todos los Vizi BSW 300 se han probado meticulosamente y se han expedido en perfectas condiciones de funcionamiento. Examine con cuidado la caja en que se entrega para detectar daños que puedan haber ocurrido durante el transporte. Si la caja parece dañada, inspeccione con cuidado su aparato en busca de daños y asegúrese de que todo el equipamiento necesario para hacer funcionar la unidad ha llegado intacto. En caso de que haya encontrado daños o piezas que faltan, póngase en contacto con nuestro número de asistencia para recibir las instrucciones pertinentes. Por favor, no devuelva esta unidad a su distribuidor sin haberse puesto primero en contacto con el servicio de asistencia al cliente.

Introducción: El Vizi BSW 300 es un dispositivo de cabeza móvil, inteligente DMX. El Vizi BSW 300 tiene 2 modos de canal DMX: modo de 17 canales y modo de 20 canales. Este aparato tiene 3 modos de funcionamiento: modo show, activo por sonido y controlado por DMX. *Para mejores resultados use niebla o humo de efectos especiales para realzar los haces luminosos.*

Asistencia al cliente: Si encuentra cualquier problema, contacte con su tienda American Audio de confianza. También le ofrecemos la posibilidad de contactarnos directamente: puede hacerlo a través de nuestro sitio web www.americandj.eu o por correo electrónico: support@americandj.eu

¡Precaución! Para evitar o reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no exponga esta unidad a la lluvia o a la humedad.

¡Precaución! *Esto puede causar daños graves en los ojos. ¡Evite en todo momento mirar directamente a la fuente luminosa!*

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

¡Por su propia seguridad, lea y comprenda este manual completamente antes de intentar instalar o poner en funcionamiento esta unidad!

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no exponga esta unidad a la lluvia o a la humedad.
- No derrame agua u otros líquidos dentro o sobre la unidad.
- Asegúrese de que el enchufe al que conecte la unidad se corresponde con el voltaje requerido.
- No intente hacer funcionar esta unidad si el cable de alimentación está rasgado o roto.
- No intente quitar ni arrancar la toma de tierra del cable eléctrico. Esta toma se usa para reducir el riesgo de descarga eléctrica y de fuego en caso de un cortocircuito interno.
- Desconecte de la alimentación principal antes de hacer ningún tipo de conexión.
- No quite la cubierta en ninguna circunstancia. No hay piezas reparables por el usuario en el interior.
- Nunca ponga en funcionamiento esta unidad cuando se haya quitado la cubierta.
- Asegúrese siempre de montar esta unidad en una zona que permita la ventilación adecuada. Deje aproximadamente 6" (15 cm) entre este dispositivo y una pared.
- No intente poner en funcionamiento esta unidad si ha recibido algún daño.
- Esta unidad está indicada solo para su uso en interiores; el uso de este producto en exteriores anula todas las garantías.
- Monte siempre esta unidad en lugar estable y seguro.
- Los cables de alimentación deberían colocarse de modo que no estén expuestos a que se pisen o queden aprisionados por objetos colocados sobre o contra ellos, poniendo particular atención a los cables en los enchufes, en las cajas eléctricas y en el punto en el que salen del dispositivo.
- Limpieza: el dispositivo debe limpiarse sólo según lo recomendado por el fabricante. Ver **página 25** para detalles de limpieza.
- Calor: este dispositivo debe situarse alejado de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- Personal técnico cualificado debe revisar el dispositivo cuando:
 - A. Se hayan caído objetos o se haya derramado líquido sobre el aparato.
 - B. El aparato se haya expuesto a lluvia o agua.
 - C. El aparato no parezca funcionar normalmente o se aprecien cambios sensibles en el rendimiento.

CARACTERÍSTICAS

- 1 LED blanco de 300 W
- Motores de micropasos para un color suave y transiciones de gobo
- Compatible con el protocolo DMX-512
- 2 modos de canal DMX: 17 canales y 20 canales
- Entrada/Salida XLR de 3/5 pines
- Ruedas independientes de gobo y color
- 2 ruedas de gobo independientes
6 gobos estáticos fijos + foco & 3 gobos de apertura de haz de tamaño variable
7 gobos giratorios + foco (6 gobos de cristal de color y 1 gobo de metal)
- 2 ruedas de color independientes
7 colores estáticos más abierto (Rueda 1)
7 colores estáticos más abierto (Rueda 2)
- Prisma giratorio de 6 caras: lineal y circular
- 5 curvas de atenuador
- Filtro difusor
- Efecto estroboscopio
- Enfoque motorizado
- Ángulo de haz de 1-7 grados (modo haz)
- Ángulo de haz de 8-17 grados (modo foco)
- Ángulo de haz de 18-26 grados (modo baño de luz)
- Movimiento panorámico 540°
- Movimiento de inclinación 270°
- Inversión de panorámica/inclinación
- Ajuste de velocidad panorámica/inclinación
- Mecanismo de bloqueo panorámica/inclinación
- Pantalla digital para configuración de dirección y función

Incluye:

- Cable PowerCon de 1,5 m
- Abrazadera Omega

PRECAUCIONES DE MANEJO

¡Cuidado! No hay piezas reparables por el usuario dentro de esta unidad. No intente ninguna reparación por sí mismo; si lo hace así, invalidará la garantía del fabricante. En el caso improbable de que su unidad precise reparación, contacte con ADJ®.

Durante el funcionamiento, la carcasa puede llegar a estar muy caliente. Evite tocar la unidad con las manos desnudas mientras esté en uso.

ADJ® no aceptará ninguna responsabilidad por daños que resulten como consecuencia de no tener en cuenta este manual o por cualquier modificación no autorizada de esta unidad.

INSTRUCCIONES GENERALES

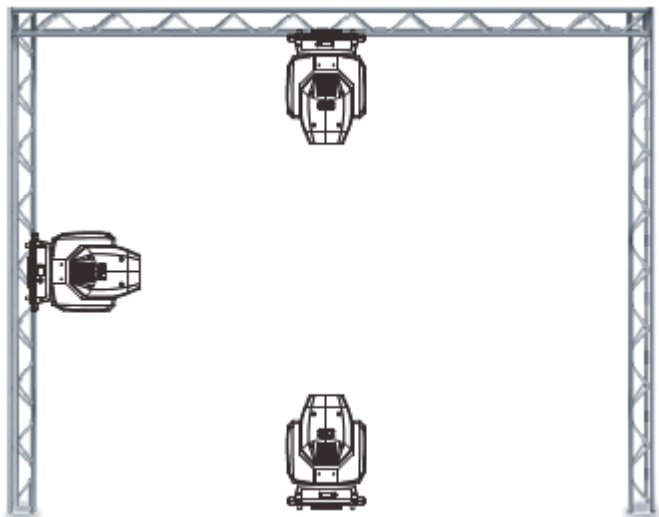
Para optimizar el rendimiento de este producto, lea por favor con cuidado estas instrucciones de funcionamiento y familiarícese con las operaciones básicas de esta unidad. Estas instrucciones contienen información de seguridad importante relativa al uso y mantenimiento de esta unidad. Guarde este manual con la unidad para futuras consultas.

MONTAJE

Cuando instale la unidad, el *truss* o el área de instalación debe ser capaz de soportar 10 veces el peso sin ninguna deformación. Cuando instale, debe asegurar la unidad con una fijación de seguridad secundaria, por ejemplo un cable de seguridad adecuado. Nunca se ponga en pie directamente sobre la unidad mientras la monta, la retira o la repara.

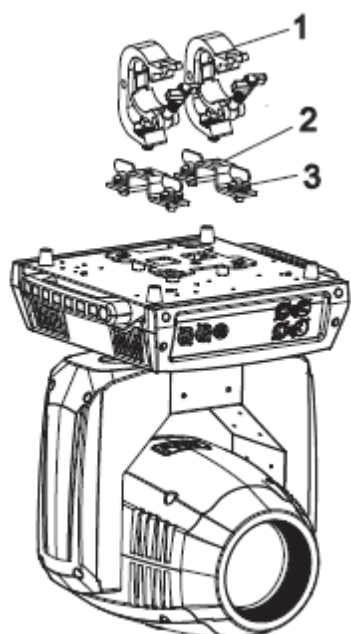
El montaje en alto precisa de amplia experiencia, lo que incluye el cálculo de los límites de carga de trabajo, material de instalación que se usa e inspecciones periódicas de seguridad de todo el material de instalación y de la unidad. Si carece de dicha cualificación, no intente realizar la instalación por sí mismo.

Esta instalación ha de ser supervisada por una persona experta una vez al año.



El Vizi BSW 300 es plenamente operativo en tres posiciones de montaje diferentes: colgado boca abajo desde un techo, en el lateral de un truss o apoyado en una superficie plana. Asegúrese de que este dispositivo se mantiene apartado al menos a 12 m (40 ft) de cualquier material inflamable (decoración, etc.). Use e instale siempre el cable de seguridad proporcionado como medida de seguridad para prevenir daños accidentales o lesiones en caso de que falle la abrazadera (ver página siguiente). Nunca use las asas de transporte para la fijación secundaria.

ADVERTENCIA: La temperatura ambiental adecuada para este dispositivo de iluminación es de entre -25 °C y 45 °C. No coloque este dispositivo de iluminación en un entorno cuyas temperaturas estén por encima o por debajo de las temperaturas antes citadas. Esto permitirá un funcionamiento óptimo del dispositivo y contribuirá a prolongar la vida del mismo.

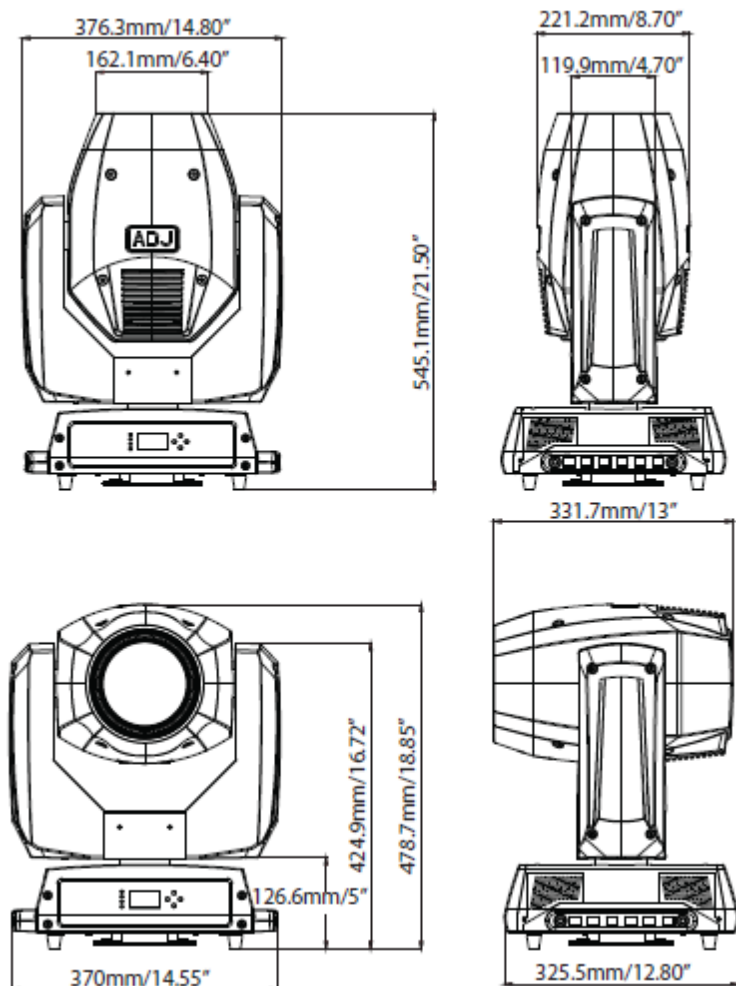


1. Abrazadera
2. Soportes Omega
3. Pasador de cierre rápido

MONTAJE (continuación)

Atornille una abrazadera a cada uno con un tornillo M12 y sujétela en los soportes Omega. Inserte los pasadores de cierre rápido de los soportes omega en sus agujeros respectivos en la parte inferior del Vizi BSW 300. Apriete los pasadores de cierre rápido a tope en el sentido de las agujas del reloj. Instale el segundo soporte Omega. Pase el cable de seguridad a través a través de las aberturas situadas en la placa de la base y sobre el sistema de *truss* o sobre un punto de fijación seguro. Inserte el extremo en el mosquetón y apriete el tornillo de seguridad.

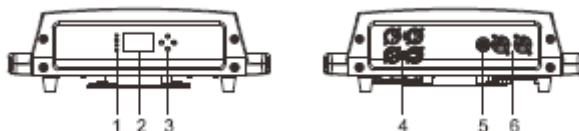
DIBUJO CAD



DISPOSICIÓN DE LA BASE

Vista anterior

Vista posterior



1. LED:

MAESTRO	encendido	Modo maestro
ESCLAVO	encendido	Modo esclavo
SONIDO	encendido	Activación por sonido
DMX_	encendido	Entrada DMX presente

2. Pantalla: para mostrar los distintos menús y la función seleccionada.

DISPOSICIÓN DE LA BASE

3. Botón:

MENÚ	Para entrar/salir del menú y moverse hacia atrás en el menú
ARRIBA	Para moverse arriba en el menú
ABAJO	Para moverse abajo en el menú
ENTER	Para realizar las funciones deseadas_

4. Entrada/Salida DMX: para DMX 512, utilice un cable con conector XLR de 3/5 pines para enlazar las unidades

5. Fusible (T_10A): protege la unidad contra sobretensiones.

6. Cable de alimentación: para conectar a la toma de corriente o al siguiente dispositivo.

CONFIGURACIÓN DMX

Fuente de alimentación: el Vizi BSW 300 de ADJ® contiene un conmutador de tensión automático, que detectará automáticamente la tensión cuando se conecte a la fuente de alimentación. Con este conmutador no hay necesidad de preocuparse por si la tensión es correcta; esta unidad se puede enchufar en cualquier parte.

DMX-512: DMX es la abreviatura de Digital Multiplex (Multiplexor Digital). Se trata de un protocolo universal usado por la mayoría de los fabricantes de iluminación y controladores como forma de comunicación entre dispositivos inteligentes y controladores. Un controlador DMX envía instrucciones de datos DMX desde el ordenador hasta el dispositivo. Los datos DMX se mandan como datos en serie que viajan de dispositivo a dispositivo a través de los terminales XLR DATA «IN» y DATA «OUT» que se encuentran en todos los dispositivos DMX (la mayoría de los controladores solo tienen un terminal DATA «OUT»).

Enlace DMX: DMX es un lenguaje que permite que todos los aparatos y modelos de los diferentes fabricantes puedan enlazar entre sí y operar desde un solo controlador, mientras que todos los dispositivos y el controlador sean compatibles con DMX. *Para asegurar una transmisión de datos DMX adecuada, cuando use varios dispositivos DMX trate de utilizar la menor cantidad de cable posible. El orden en el que los dispositivos se conectan en una línea DMX no influye en el direccionamiento DMX. Por ejemplo, un dispositivo asignado a una dirección 1 DMX se puede colocar en cualquier punto de la línea DMX, al principio, al final o en cualquier lugar entre medias. Así pues, el primer dispositivo controlado por el controlador debería ser el último dispositivo de la cadena. Cuando a un dispositivo se le asigna la dirección DMX 1, el controlador DMX sabe que ha de mandar los DATOS asignados a la dirección 1 a esa unidad, independientemente de dónde está ubicada dentro de la cadena DMX.*

Requisitos del cable de datos (cable DMX) (para DMX y funcionamiento Maestro/Esclavo): el Vizi BSW 300 se puede controlar por protocolo DMX-512.

El Vizi BSW 300 tiene 2 modos de canal DMX: modo de 17 canales y modo de 20 canales.

La dirección DMX se configura electrónicamente usando los controles del panel frontal de la unidad. Su unidad y su controlador DMX necesitan un cable de datos certificado DMX-512 de 110 ohmios para entrada de datos y para salida de datos (Figura 1). Recomendamos cables DMX Accu-Cable. Si está usted fabricando sus propios cables, asegúrese de usar cable apantallado estándar de 110-120 ohmios (este cable se puede adquirir en casi todas las tiendas de sonido e iluminación profesional). Sus cables deben estar hechos con un conector XLR macho y hembra en cada extremo. Recuerde también que el cable DMX debe estar conectado en cadena y no se puede dividir.



Advertencia: asegúrese de seguir las figuras dos y tres cuando haga sus propios cables. No use el terminal de tierra en los conectores XLR. No conecte el conductor de la pantalla del cable al terminal de tierra ni permita que el conductor de la pantalla haga contacto con el revestimiento exterior del XLR. Conectar la pantalla a tierra puede causar cortocircuito y un comportamiento irregular.

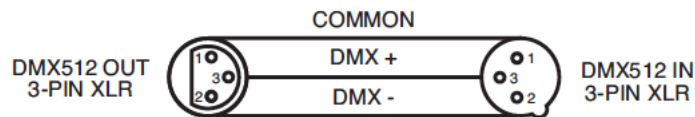


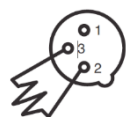
Figura 2



Figura 3

Configuración pinado XLR
Pin1 = Tierra
Pin2 = Datos (negativo)
Pin3 = Datos (positivo)

Nota especial: terminación de línea. Cuando se usan tramos de cable más largos, podría hacerse necesario el uso de un terminador en la última unidad para evitar un comportamiento irregular. Un terminador es una resistencia de 110-120 ohmios 1/4 W que se conecta entre los pines 2 y 3 de un conector XLR macho (DATOS + y DATOS -). Esta unidad se inserta en el conector XLR hembra de la última unidad de su cadena de conexión para terminar la línea. Usar un cable terminador (ADJ, número de pieza Z-DMX/T) disminuirá las posibilidades de un comportamiento irregular.



La terminación reduce los errores de señal y evita los problemas de transmisión de señal e interferencias. Es siempre aconsejable conectar un terminador DMX (resistencia 120 ohmios, 1/4 W) entre PIN 2 (DMX-) y PIN 3 (DMX +) del último dispositivo.

Figura 4

Conectores DMX XLR de 5 pines. Algunos fabricantes usan cables de datos DMX-512 de 5 pines para transmisión de DATOS, en lugar de 3 pines. Los dispositivos DMX de 5 pines se pueden implementar en una línea DMX XLR de 3 pines. Cuando implemente cables de datos estándar de 5 pines en una línea de 3 pines, debe usar un adaptador de cable; estos adaptadores se encuentran fácilmente en la mayoría de las tiendas de electricidad. El siguiente gráfico detalla una conversión de cable adecuada.

Conversión de XLR de 3 pines a XLR de 5 pines		
Conductor	XLR hembra (salida) 3 pines	XLR macho (entrada) 5 pines
Tierra/Pantalla	Pin 1	Pin 1
Datos (señal -)	Pin 2	Pin 2
Datos (señal +)	Pin 3	Pin 3
Sin uso		Pin 4 - No usar
Sin uso		Pin 5 - No usar

CONTROL DMX

Control DMX universal: Esta función le permite usar un controlador universal DMX-512. Un controlador DMX le permite crear programas únicos, hechos a la medida de sus necesidades particulares. 1. El Vizi BSW 300 tiene 2 modos de canal DMX: modo de 17 canales y modo de 20 canales. Consulte las páginas 10-15 para ver una descripción detallada de los atributos DMX.

2. Para controlar su dispositivo en modo DMX, siga los procedimientos de configuración descritos en las páginas 8-9, así como las especificaciones de configuración incluidas con su controlador DMX.
3. Siga las instrucciones de las páginas 16-17 para seleccionar su modo de canal DMX y configurar la dirección DMX.
4. Use los deslizadores del controlador para controlar las distintas características del dispositivo DMX.
5. Para tramos de cable más largos (más de 100 pies) use un terminador en el último dispositivo.
6. Para ayuda sobre el funcionamiento en modo DMX consulte el manual incluido con su controlador DMX.

MODO 17 CANALES

Canal	Valor	Función
1	0 - 255	MOVIMIENTO PANORÁMICO
2	0 - 255	MOVIMIENTO DE INCLINACIÓN
3	0 - 7 8 - 15 16 - 23 24 - 31 32 - 39 40 - 47 48 - 55 56 - 64 65 - 127 128 - 189 190 - 193 194 - 255	RUEDA DE COLOR 1 BLANCO ROJO AZUL VERDE CLARO AMARILLO NARANJA MAGENTA AZUL CLARO INDEXADO DE COLOR ROTACIÓN SENTIDO HORARIO RÁPIDA - LENTA PARADA ROTACIÓN EN SENTIDO ANTIHORARIO LENTA RÁPIDA
4	0 - 7 8 - 15 16 - 23 24 - 31 32 - 39 40 - 47 48 - 55 56 - 64 65 - 127 128 - 189 190 - 193 194 - 255	RUEDA DE COLOR 2 BLANCO ROSA CTO 3200 K UV MORADO AMARILLO VERDE CTO 5600 K CIAN INDEXADO DE COLOR ROTACIÓN SENTIDO HORARIO RÁPIDA - LENTA PARADA ROTACIÓN EN SENTIDO ANTIHORARIO LENTA RÁPIDA
5	0 - 10 11 - 21 22 - 32 33 - 43 44 - 54 55 - 65 66 - 76 77 - 87 88 - 127 128 - 189 190 - 193 194 - 255	RUEDA DE GOBO 1 (GOBOS DE CRISTAL) ABRIR GOBO 1 GOBO 2 GOBO 3 GOBO 4 GOBO 5 GOBO 6 GOBO 7 GOBOS DE GOBO SHAKE 1-7 ROTACIÓN SENTIDO ANTIHORARIO RÁPIDA - LENTA SIN ROTACIÓN ROTACIÓN EN SENTIDO HORARIO LENTA - RÁPIDA
6	0 - 127 128 - 189 190 - 193 194 - 255	RUEDA DE GOBO 1, ROTACIÓN DE GOBO INDEXADO ROTACIÓN SENTIDO HORARIO RÁPIDA - LENTA SIN ROTACIÓN ROTACIÓN EN SENTIDO ANTIHORARIO LENTA RÁPIDA

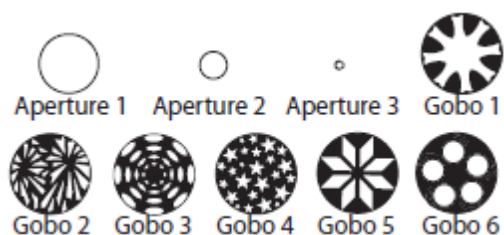
MODO 17 CANALES (continuación)

7	0 - 6 7 - 13 14 - 20 21 - 27 28 - 34 35 - 41 42 - 48 49 - 55 56 - 62 63 - 69 70 - 83 84 - 127 128 - 189 190 - 193 194 - 255	RUEDA DE GOBO 2 ABRIR APERTURA 1 APERTURA 2 APERTURA 3 GOBO 1 GOBO 2 GOBO 3 GOBO 4 GOBO 5 GOBO 6 ABRIR GOBO SHAKE ROTACIÓN SENTIDO HORARIO RÁPIDA - LENTA SIN ROTACIÓN ROTACIÓN EN SENTIDO ANTIHORARIO LENTA RÁPIDA
8	0 - 7 8 - 15 16 - 131 132 - 139 140 - 181 182 - 189 190 - 231 232 - 239 240 - 247 248 - 255	OBTURADOR Y ESTROBOSCOPIO CERRADO ABRIR ESTROBOSCOPIO LENTO - RÁPIDO ABRIR ABRIR LENTO - CERRAR RÁPIDO ABRIR CERRAR LENTO - ABRIR RÁPIDO ABRIR ESTROBOSCOPIO ALEATORIO ABRIR
9	0 - 255	ATENUADOR MAESTRO 0% - 100%
10	0 - 7 8 - 127 128 - 255	PRISMA (6 CARAS) SIN EFECTO PRISMA EFECTO PRISMA LINEAL EFECTO PRISMA CIRCULAR
11	0 - 127 128 - 189 190 - 193 194 - 255	ROTACIÓN PRISMA INDEXADO ROTACIÓN SENTIDO HORARIO RÁPIDA - LENTA SIN ROTACIÓN ROTACIÓN EN SENTIDO ANTIHORARIO LENTA RÁPIDA
12	0 - 7 8 - 127 128 - 255	DIFUSOR ABRIR APERTURA BAÑO DE LUZ
13	0 - 255	FOCO LEJOS - CERCA
14	0 1 - 21 22 - 41 42 - 61 62 - 81 82 - 255	SHOWS APAGADO SHOW 1 SHOW 2 SHOW 3 SHOW 4 SHOW 0

MODO 17 CANALES (continuación)

15	0 - 20 21 - 40 41 - 60 61 - 80 81 - 100 101 - 255	CURVAS DE ATENUADOR ESTÁNDAR ESCENARIO TV ARQUITECTÓNICA TEATRO PREDETERMINADO A CONFIGURACIÓN DE UNIDAD
16	0 - 255	VELOCIDAD PANORÁMICA/INCLINACIÓN RÁPIDO - LENTO
17	0 - 69 70 - 79 80 - 89 90 - 99 100 - 109 110 - 119 120 - 129 130 - 139 140 - 149 150 - 159 160 - 169 170 - 199 200 - 209 210 - 249 250 - 255	FUNCIONES ESPECIALES SIN FUNCIÓN ACTIVAR BLACKOUT CON MOVIMIENTO PANORÁMICO/INCLINACIÓN DESACTIVAR BLACKOUT CON MOVIMIENTO PANORÁMICO/INCLINACIÓN ACTIVAR BLACKOUT CON EL CAMBIO DE COLOR DESACTIVAR BLACKOUT CON EL CAMBIO DE COLOR ACTIVAR BLACKOUT CON EL CAMBIO DE GOBO DESACTIVAR BLACKOUT CON EL CAMBIO DE GOBO RESTABLECER MOTORES PANORÁMICA/INCLINACIÓN RESTABLECER RUEDA DE COLOR RESTABLECER RUEDA DE GOBO RESTABLECER EFECTO (PRISMA, FOCO & DIFUSOR) SIN FUNCIÓN FUNCIONES ESPECIALES RESTABLECER TODOS LOS MOTORES SIN FUNCIÓN ACTIVO POR SONIDO

RUEDA DE GOBO 1

RUEDA DE GOBO 2


MODO 20 CANALES

Canal	Valor	Función
1	0 - 255	MOVIMIENTO PANORÁMICO
2	0 - 255	PANORÁMICO FINO
3	0 - 255	MOVIMIENTO DE INCLINACIÓN
4	0 - 255	INCLINACIÓN FINA
5	0 - 7 8 - 15 16 - 23 24 - 31 32 - 39 40 - 47 48 - 55 56 - 64 65 - 127 128 - 189 190 - 193 194 - 255	RUEDA DE COLOR 1 BLANCO ROJO AZUL VERDE CLARO AMARILLO NARANJA MAGENTA AZUL CLARO INDEXADO DE COLOR ROTACIÓN SENTIDO HORARIO RÁPIDA - LENTA PARADA ROTACIÓN EN SENTIDO ANTIHORARIO LENTA RÁPIDA
6	0 - 7 8 - 15 16 - 23 24 - 31 32 - 39 40 - 47 48 - 55 56 - 64 65 - 127 128 - 189 190 - 193 194 - 255	RUEDA DE COLOR 2 BLANCO ROSA CTO 3200K UV MORADO AMARILLO VERDE CTO 5600 K CIAN INDEXADO DE COLOR ROTACIÓN SENTIDO HORARIO RÁPIDA - LENTA PARADA ROTACIÓN EN SENTIDO ANTIHORARIO LENTA RÁPIDA
7	0 - 10 11 - 21 22 - 32 33 - 43 44 - 54 55 - 65 66 - 76 77 - 87 88 - 127 128 - 189 190 - 193 194 - 255	RUEDA DE GOBO 1 (GOBOS DE CRISTAL) ABRIR GOBO 1 GOBO 2 GOBO 3 GOBO 4 GOBO 5 GOBO 6 GOBO 7 GOBOS DE GOBO SHAKE 1-7 ROTACIÓN SENTIDO HORARIO RÁPIDA - LENTA SIN ROTACIÓN ROTACIÓN EN SENTIDO ANTIHORARIO LENTA RÁPIDA
8	0 - 127 128 - 189 190 - 193 194 - 255	RUEDA DE GOBO 1, ROTACIÓN DE GOBO INDEXADO ROTACIÓN SENTIDO HORARIO RÁPIDA - LENTA SIN ROTACIÓN ROTACIÓN EN SENTIDO ANTIHORARIO LENTA RÁPIDA

MODO 20 CANALES (continuación)

9	0 - 6 7 - 13 14 - 20 21 - 27 28 - 34 35 - 41 42 - 48 49 - 55 56 - 62 63 - 69 70 - 83 84 - 127 128 - 189 190 - 193 194 - 255	RUEDA DE GOBO 2 ABRIR APERTURA 1 APERTURA 2 APERTURA 3 GOBO 1 GOBO 2 GOBO 3 GOBO 4 GOBO 5 GOBO 6 ABRIR GOBO SHAKE ROTACIÓN SENTIDO ANTIHORARIO RÁPIDA - LENTA SIN ROTACIÓN ROTACIÓN EN SENTIDO HORARIO LENTA - RÁPIDA
10	0 - 7 8 - 15 16 - 131 132 - 167 168 - 203 204 - 239 240 - 247 248 - 255	OBTURADOR Y ESTROBOSCOPIO OBTURADOR CERRADO OBTURADOR ABIERTO ESTROBOSCOPIO LENTO - RÁPIDO ABRIR LENTO - CERRAR RÁPIDO APERTURA RÁPIDA - CIERRE LENTO ABRIR LENTO - CERRAR LENTO ESTROBOSCOPIO ALEATORIO ABRIR
11	0 - 255	ATENUADOR MAESTRO 0% - 100%
12	0 - 255	ATENUADOR FINO 0% - 100%
13	0 - 7 8 - 127 128 - 255	PRISMA (6 CARAS) SIN EFECTO PRISMA EFECTO PRISMA LINEAL EFECTO PRISMA CIRCULAR
14	0 - 127 128 - 189 190 - 193 194 - 255	ROTACIÓN PRISMA INDEXADO ROTACIÓN SENTIDO HORARIO RÁPIDA - LENTA SIN ROTACIÓN ROTACIÓN EN SENTIDO ANTIHORARIO LENTA RÁPIDA
15	0 - 7 8 - 127 128 - 255	DIFUSOR ABRIR APERTURA BAÑO DE LUZ
16	0 - 255	FOCO LEJOS - CERCA
17	0 1 - 21 22 - 41 42 - 61 62 - 81 82 - 255	SHOWS APAGADO SHOW 1 SHOW 2 SHOW 3 SHOW 4 SHOW 0

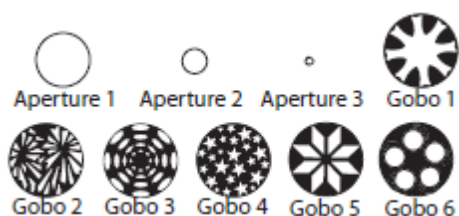
MODO 20 CANALES (continuación)

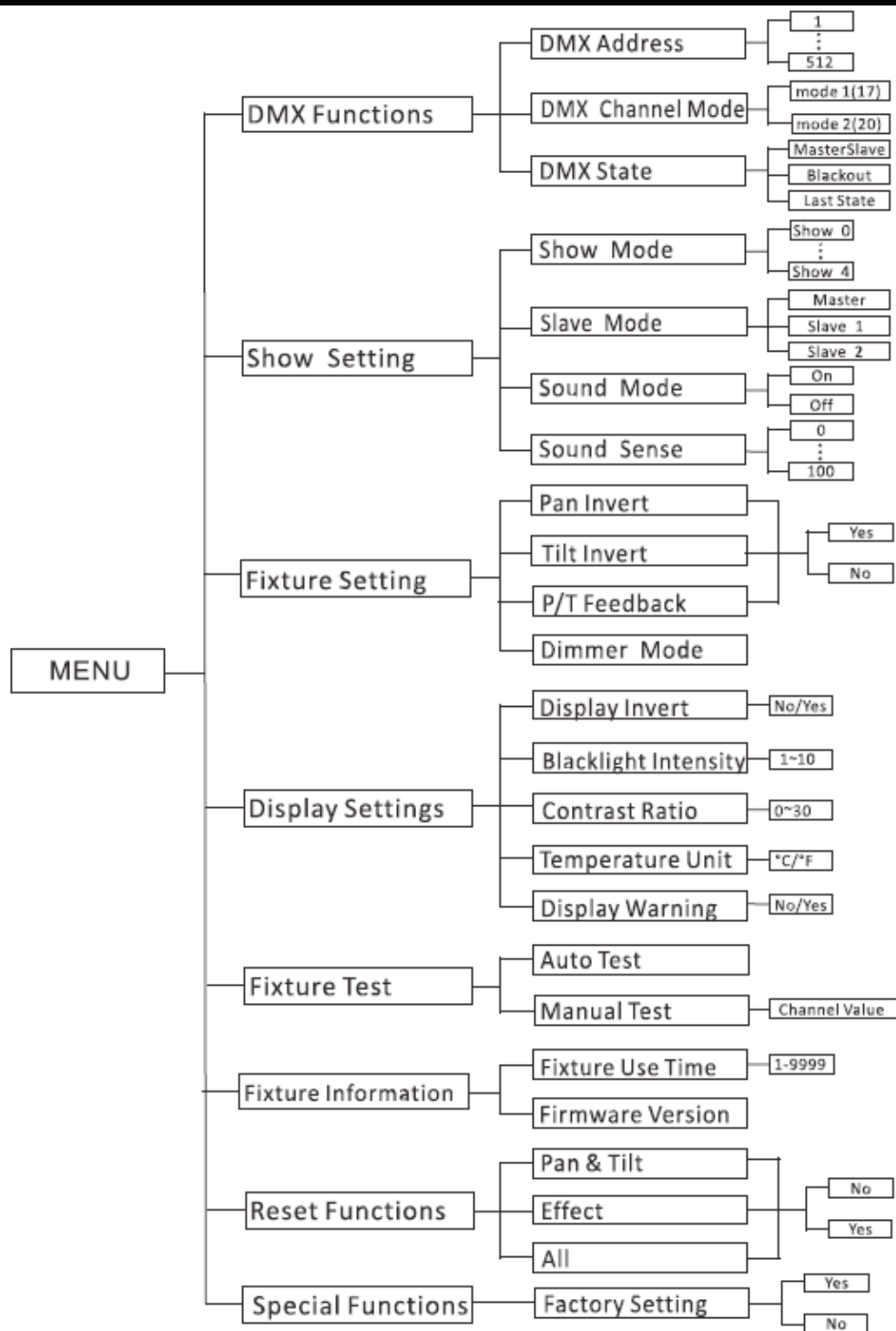
18	0 - 20 21 - 40 41 - 60 61 - 80 81 - 100 101 - 255	CURVAS DE ATENUADOR ESTÁNDAR ESCENARIO TV ARQUITECTÓNICA TEATRO PREDETERMINADO A CONFIGURACIÓN DE UNIDAD
19	0 - 255	VELOCIDAD GIRO/INCLINACIÓN RÁPIDO- LENTO
20	0 - 69 70 - 79 80 - 89 90 - 99 100 - 109 110 - 119 130 - 139 140 - 149 150 - 159 160 - 169 170 - 199 200 - 209 210 - 249 250 - 255	FUNCIONES ESPECIALES SIN FUNCIÓN ACTIVAR BLACKOUT CON MOVIMIENTO PANORÁMICO/INCLINACIÓN DESACTIVAR BLACKOUT CON MOVIMIENTO PANORÁMICO/INCLINACIÓN ACTIVAR BLACKOUT CON EL CAMBIO DE COLOR DESACTIVAR BLACKOUT CON EL CAMBIO DE COLOR ACTIVAR BLACKOUT CON EL CAMBIO DE GOBO RESTABLECER MOTORES PANORÁMICA/INCLINACIÓN RESTABLECER RUEDA DE COLOR RESTABLECER RUEDA DE GOBO RESTABLECER EFECTO (PRISMA, FOCO & DIFUSOR) SIN FUNCIÓN RESTABLECER TODOS LOS MOTORES SIN FUNCIÓN ACTIVO POR SONIDO

RUEDA DE GOBO 1



RUEDA DE GOBO 2





Menú de sistema: cuando haga los ajustes, pulse **ENTER** para confirmar la configuración, y luego pulse y mantenga pulsado el botón **MENU** durante al menos 3 segundos. Para salir sin hacer ningún cambio, pulse el botón **MENU**. La pantalla se bloqueará después de 30 segundos; pulse el botón **MENU** durante 3 segundos para desbloquearla.

AJUSTES DMX

Dirección DMX: con esta función puede ajustar la dirección DMX deseada a través del panel de control.

1. Acceda al menú principal y pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se resalte «**DMX Settings**» (Ajustes DMX), y luego pulse ENTER.
2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca «**DMX Address**» (Dirección DMX) y luego pulse ENTER. La dirección DMX actual aparecerá ahora en pantalla.
3. Use los botones ARRIBA o ABAJO para ajustar la dirección DMX.

4. Pulse ENTER para confirmar o pulse el botón MENU para volver a menú principal.

Modo de canal: con esta función puede seleccionar el modo de canal DMX deseado.

1. Acceda al menú principal y pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se resalte «**DMX Settings**» (Ajustes DMX), y luego pulse ENTER.

2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca «**DMX Channel Mode**» (Modo de canal DMX) y luego pulse ENTER. El modo de canal DMX actual aparecerá ahora en la pantalla.

3. Pulse el botón MENU para volver al menú principal.

Estado DMX: este modo se puede usar como modo de precaución, que, en caso de que se pierda la señal DMX o la alimentación, el modo de funcionamiento escogido en esta configuración será el modo en que funcione el dispositivo en el momento en que se pierda la señal. Puede también configurarlo como el modo de ejecución al que desearía que volviese la unidad cuando se encienda.

1. Acceda al menú principal y pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se resalte «**DMX Settings**» (Ajustes DMX), y luego pulse ENTER.

2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca «**DMX State**» (Estado DMX) y luego pulse ENTER. Use los botones ARRIBA o ABAJO para cambiar entre los dos modos: Blackout o Hold (mantener). Pulse el botón ENTER para seleccionar.

• **ÚLTIMO ESTADO:** si la señal DMX se pierde, el dispositivo mantendrá la última configuración DMX. Si se conecta la alimentación y está configurado este modo, la unidad pasará automáticamente a la última configuración DMX.

• **BLACKOUT:** si la señal DMX se pierde o se interrumpe, la unidad pasará automáticamente a modo de espera.

• **MAESTRO/ESCLAVO:** si la señal DMX se pierde o si se conecta la alimentación, la unidad pasará automáticamente a modo Maestro/Esclavo.

3. Pulse el botón MENU para volver al menú principal.

AJUSTES DE SHOW

Modo Show: seleccione el show preconfigurado que desee ejecutar.

1. Acceda al menú principal y pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se resalte «**Show Setting**» (Ajustes de show), y luego pulse ENTER.

2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca «**Show Mode**» (Modo Show) y pulse ENTER. La configuración actual aparecerá ahora en pantalla.

3. Use los botones ARRIBA o ABAJO para encontrar el show deseado. Los shows 1-4 son shows de fábrica, mientras que «Show 0» es un show aleatorio.

4. Pulse ENTER para confirmar su selección o pulse el botón MENU para volver a menú principal.

Modo Esclavo: utilice este modo para configurar la unidad como «Maestro», «Esclavo 1» o «Esclavo 2».

1. Acceda al menú principal y pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se resalte «**Show Setting**» (Ajustes de show), y luego pulse ENTER.

2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca «**Slave Mode**» (Modo Esclavo), y pulse ENTER. La configuración actual aparecerá ahora en pantalla.

3. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para encontrar la configuración deseada. Al seleccionar «Esclavo 2», la unidad irá en movimiento contrapuesto al «Maestro». 4. Pulse ENTER para confirmar su selección o pulse el botón MENU para volver a menú principal.

Modo Sonido: en este menú puede activar el modo activo por sonido.

1. Acceda al menú principal y pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se resalte «**Show Setting**» (Ajustes de show), y luego pulse ENTER.

2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca «**Sound Mode**» (Modo Sonido), y pulse ENTER. La configuración actual aparecerá ahora en pantalla.

3. Use los botones ARRIBA o ABAJO para cambiar entre «OFF» y «ON».

Para activar el modo activo por sonido, seleccione «ON»; para desactivarlo, seleccione «OFF».

4. Pulse ENTER para confirmar su selección o pulse el botón MENU para volver a menú principal.

Sensibilidad al sonido: en este menú puede ajustar la sensibilidad al sonido.

MENÚ DE SISTEMA (continuación)

1. Acceda al menú principal y pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se resalte «**Show Setting**» (Ajustes de show), y luego pulse ENTER.
2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca «**Sound Sense**» (Sensibilidad al sonido), y pulse ENTER. La configuración actual aparecerá ahora en pantalla.
3. Use los botones ARRIBA o ABAJO para ajustar la sensibilidad entre 0 y 100. «0» es la menor sensibilidad y 100 es la mayor sensibilidad.
4. Pulse ENTER para confirmar su selección o pulse el botón MENU para volver a menú principal.

AJUSTES DEL DISPOSITIVO:

Inversión panorámica: con esta función puede invertir el movimiento panorámico.

1. Acceda al menú principal y pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se resalte «**Fixture Setting**» (Ajustes del dispositivo), y luego pulse ENTER.
 2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca «**Pan Inverse**» (Inversión panorámica) y pulse ENTER. La configuración actual aparecerá ahora en pantalla.
 3. Utilice los botones ARRIBA o ABAJO para conmutar entre «YES» (Sí) y «NO».
- Al seleccionar «Yes» (Sí) se activará la inversión panorámica; «NO» desactivará la función.
4. Pulse ENTER para confirmar su selección o pulse el botón MENU para volver a menú principal.

Invertir inclinación: con esta función puede invertir el movimiento de inclinación.

1. Acceda al menú principal y pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se resalte «**Fixture Setting**» (Ajustes del dispositivo), y luego pulse ENTER.
 2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca «**Tilt Invert**» (Invertir la inclinación) y pulse ENTER. La configuración actual aparecerá ahora en pantalla.
 3. Utilice los botones ARRIBA o ABAJO para conmutar entre «YES» (Sí) y «NO».
- Al seleccionar «Yes» (Sí) se activará la inversión de inclinación; «NO» desactivará la función.
4. Pulse ENTER para confirmar su selección o pulse el botón MENU para volver a menú principal.

P/T Feedback (Información pan/incl.): con esta función recibirá información de la posición panorámica y de inclinación cuando esté desfasada o no recibirá información cuando esté desfasada.

1. Acceda al menú principal y pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se resalte «**Fixture Setting**» (Ajustes del dispositivo), y luego pulse ENTER.
 2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca «**P/T Feedback**» y pulse ENTER. La configuración actual aparecerá ahora en pantalla.
 3. Utilice los botones ARRIBA o ABAJO para conmutar entre «YES» (Sí) y «NO».
- Al seleccionar «Yes» (Sí) se activará la información; «NO» desactivará la función.
4. Pulse ENTER para confirmar su selección o pulse el botón MENU para volver a menú principal.

Modo de atenuador: con esta función puede seleccionar la curva de atenuación que desee. Consulte el gráfico de la página 23 para ver las distintas curvas.

1. Acceda al menú principal y pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se resalte «**Fixture Setting**» (Ajustes del dispositivo), y luego pulse ENTER.
2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca «**Dimmer Mode**» (Modo Atenuador), y pulse ENTER. La configuración de la curva actual aparecerá en la pantalla.
3. Use los botones ARRIBA o ABAJO para desplazarse por las distintas curvas de atenuador.
4. Pulse ENTER para confirmar su selección o pulse el botón MENU para volver a menú principal.

AJUSTES DE PANTALLA

Invertir pantalla: con esta función puede «voltear» la pantalla 180 grados.

1. Acceda al menú principal y pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se resalte «**Display Setting**» (Ajustes de pantalla), y luego pulse ENTER.
 2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca «**Tilt Invert**» (Invertir la pantalla) y pulse ENTER. La configuración actual aparecerá ahora en pantalla.
 3. Use los botones ARRIBA o ABAJO para cambiar entre «No» o «Yes» (Sí).
- Seleccionando «Yes» se invertirá la pantalla; «No» volverá al modo de pantalla normal.
4. Pulse ENTER para confirmar su selección o pulse el botón MENU para volver a menú principal.

MENÚ DE SISTEMA (continuación)

Intensidad de retroiluminación: con esta función puede ajustar la intensidad de la retroiluminación de la pantalla.

1. Acceda al menú principal y pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se resalte «**Display Setting**» (Ajustes de pantalla), y luego pulse ENTER.
2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca «**Backlight Intensity**» (Intensidad de retroiluminación) y pulse ENTER. La configuración actual aparecerá ahora en pantalla.
3. Use los botones ARRIBA o ABAJO para ajustar la intensidad entre 1 y 10. 1 es la intensidad más baja, 10 es la más brillante.
4. Pulse ENTER para confirmar su selección o pulse el botón MENU para volver a menú principal.

Relación de contraste: con esta función puede ajustar la relación de contraste de la pantalla.

1. Acceda al menú principal y pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se resalte «**Display Setting**» (Ajustes de pantalla), y luego pulse ENTER.
2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca «**Contrast Ratio**» (Relación de contraste) y pulse ENTER. La configuración actual aparecerá ahora en pantalla.
3. Use los botones ARRIBA o ABAJO para ajustar la intensidad entre 0 y 30. 0 es la intensidad más baja, 30 es la más brillante.
4. Pulse ENTER para confirmar su selección o pulse el botón MENU para volver a menú principal.

Unidad de temperatura: con esta función, puede cambiar la forma de mostrar la temperatura entre Celsius y Fahrenheit.

1. Acceda al menú principal y pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se resalte «**Display Setting**» (Ajustes de pantalla), y luego pulse ENTER.
2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca «**Temperature Unit**» (Unidad de temperatura) y pulse ENTER. La configuración actual aparecerá ahora en pantalla.
3. Use los botones ARRIBA o ABAJO para cambiar entre °C y °F.
4. Pulse ENTER para confirmar su selección o pulse el botón MENU para volver a menú principal.

Avisos en pantalla: con esta función puede hacer que la unidad muestre por la pantalla cualquier aviso de mantenimiento o error.

1. Acceda al menú principal y pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se resalte «**Display Setting**» (Ajustes de pantalla), y luego pulse ENTER.
2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca «**Display Warning**» (Avisos en pantalla) y pulse ENTER. La configuración actual aparecerá ahora en pantalla.
3. Utilice los botones ARRIBA o ABAJO para cambiar entre «NO» (pantalla normal) o «YES» (Sí) (muestra los avisos de mantenimiento en la pantalla).
4. Pulse ENTER para confirmar su selección o pulse el botón MENU para volver a menú principal.

PRUEBA DEL DISPOSITIVO:

Prueba automática: con esta función puede realizar una prueba automática.

1. Acceda al menú principal y pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se resalte «**Fixture Test**» (Prueba del dispositivo), y luego pulse ENTER.
2. Utilice los botones ARRIBA o ABAJO para resaltar «**Auto Test**» (Prueba automática).
3. Pulse ENTER para confirmar su selección o pulse el botón MENU para volver a menú principal.

Prueba manual: con esta función puede realizar una prueba manual.

1. Acceda al menú principal y pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se resalte «**Fixture Test**» (Prueba del dispositivo), y luego pulse ENTER.
2. Utilice los botones ARRIBA o ABAJO para resaltar «**Manual Test**» (Prueba manual). Pulse ENTER para seleccionar y utilice los botones ARRIBA o ABAJO para cambiar el valor del canal.
3. Pulse el botón MENU para volver al menú principal.

INFORMACIÓN DEL DISPOSITIVO:

Tiempo de uso del dispositivo: con esta función puede comprobar el tiempo de funcionamiento del aparato.

1. Acceda al menú principal y pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se resalte «**Fixture Information**» (Información del dispositivo), y luego pulse ENTER.

MENÚ DE SISTEMA (continuación)

2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca «**Fixture Use Time**» (Tiempo de uso del dispositivo) y luego pulse ENTER. El tiempo de funcionamiento del aparato aparecerá ahora en pantalla.

3. Pulse el botón MENU para volver al menú principal.

Versión de firmware: con esta función puede comprobar la actual versión de firmware.

1. Acceda al menú principal y pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se resalte «**Fixture Information**» (Información del dispositivo), y luego pulse ENTER.

2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca «**Firmware Version**» (Versión de firmware) y pulse ENTER. La versión de firmware actual aparecerá ahora en pantalla.

3. Pulse el botón MENU para volver al menú principal.

FUNCIÓN RESTABLECER

Movimiento panorámico y de inclinación: con esta función puede reiniciar los motores de desplazamiento panorámico e inclinación. 1. Acceda al menú principal y pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se resalte «**Reset Function**» (Función Restablecer), y luego pulse ENTER.

2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca «**Pan & Tilt**» y pulse ENTER.

3. Use los botones ARRIBA o ABAJO para cambiar entre «No» o «Yes» (Sí).

Para reiniciar los motores de movimiento panorámico e inclinación, seleccione «Yes» (Sí) y pulse ENTER.

Efecto: con esta función puede restablecer los motores de efectos.

1. Acceda al menú principal y pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se resalte «**Reset Function**» (Función Restablecer), y luego pulse ENTER.

2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca «**Effect**» (Efecto) y luego pulse ENTER.

3. Use los botones ARRIBA o ABAJO para cambiar entre «No» o «Yes» (Sí).

Para reiniciar los motores de efectos, seleccione «Yes» (Sí) y pulse ENTER.

Todos: con esta función puede reiniciar todos los motores.

1. Acceda al menú principal y pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se resalte «**Reset Function**» (Función Restablecer), y luego pulse ENTER.

2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca «**All**» (Todo) y luego pulse ENTER.

3. Use los botones ARRIBA o ABAJO para cambiar entre «No» o «Yes» (Sí).

Para reiniciar todos los motores, seleccione «Yes» (Sí) y pulse ENTER.

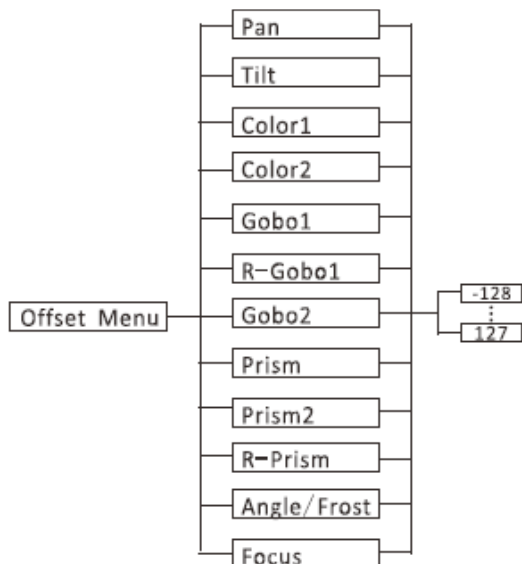
FUNCIONES ESPECIALES

Funciones especiales: desde dentro de este menú puede restablecer el dispositivo a la configuración de fábrica original.

1. Acceda al menú principal y pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se resalte «**Special Functions**» (Funciones especiales), y luego pulse ENTER.

2. «**Factory Setting**» (Configuración de fábrica) aparecerá en la pantalla; pulse ENTER.

3. Para restablecer el aparato a la configuración de fábrica, utilice los botones ARRIBA o ABAJO para seleccionar «Yes» (Sí), y luego pulse ENTER. Si no desea restablecer la configuración de fábrica, resalte «No» y luego pulse ENTER.



Para entrar en el menú de ajuste inicial (offset), pulse el botón ENTER durante al menos 3 segundos.

En este submenú podrá ajustar la posición de inicio del movimiento panorámico, inclinación, obturador rueda de color, rueda de gobo, rueda RGobo (gobo con rotación), prisma, RPrism (prisma con rotación) y posición del foco.

Pan: ajuste de la posición inicial de movimiento panorámico.

1. Pulse el botón ENTER durante al menos 3 segundos, luego pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que aparezca «**Pan**»; pulse ENTER.
2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para realizar los ajustes y pulse luego pulse ENTER para confirmar. Pulse el botón MENU durante un segundo para salir.

TILT: ajuste de la posición inicial de inclinación.

1. Pulse el botón ENTER durante al menos 3 segundos; luego pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que aparezca «**TILT**»; pulse ENTER.
2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para realizar los ajustes y pulse luego pulse ENTER para confirmar. Pulse el botón MENU durante un segundo para salir.

Color1: ajustes de configuración para la rueda 1.

1. Pulse el botón ENTER durante al menos 3 segundos, luego pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que aparezca «**Color1**»; pulse ENTER.
2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para realizar los ajustes y pulse luego pulse ENTER para confirmar. Pulse el botón MENU durante un segundo para salir.

Color2: ajustes de configuración para la rueda 2.

1. Pulse el botón ENTER durante al menos 3 segundos, luego pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que aparezca «**Color2**»; pulse ENTER.
2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para realizar los ajustes y pulse luego pulse ENTER para confirmar. Pulse el botón MENU durante un segundo para salir.

Gobo 1: ajuste de la configuración de la rueda de gobo 1 (rueda de gobo de cristal).

1. Pulse el botón ENTER durante al menos 3 segundos, luego pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que aparezca «**Gobo1**»; pulse ENTER.
2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para realizar los ajustes y pulse luego pulse ENTER para confirmar. Pulse el botón MENU durante un segundo para salir.

R-Gobo 1: ajuste de la rotación de la rueda de gobo 1 (rueda de gobo de cristal).

1. Pulse el botón ENTER durante al menos 3 segundos, luego pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que aparezca «**R-Gobo1**»; pulse ENTER. 2.
- Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para realizar los ajustes y pulse luego pulse ENTER para confirmar. Pulse el botón MENU durante un segundo para salir.

Gobo2: ajustes de configuración para la rueda de gobo 2.

1. Pulse el botón ENTER durante al menos 3 segundos, luego pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que aparezca «**Gobo2**»; pulse ENTER.

2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para realizar los ajustes y pulse luego pulse ENTER para confirmar. Pulse el botón MENU durante un segundo para salir.

Prisma: ajuste de la configuración del 1er prisma.

1. Pulse el botón ENTER durante al menos 3 segundos, luego pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se muestre «**Prism**»; pulse ENTER.

2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para realizar los ajustes y pulse luego pulse ENTER para confirmar. Pulse el botón MENU durante un segundo para salir.

Prisma 2: ajuste de la configuración del 2º prisma.

1. Pulse el botón ENTER durante al menos 3 segundos, luego pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que aparezca «**Prism2**»; pulse ENTER.

2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para realizar los ajustes y pulse luego pulse ENTER para confirmar. Pulse el botón MENU durante un segundo para salir.

R-Prisma: ajuste de la configuración del prisma giratorio.

1. Pulse el botón ENTER durante al menos 3 segundos, luego pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que aparezca «**R-Prsim**» (Prisma giratorio); pulse ENTER.

2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para realizar los ajustes y pulse luego pulse ENTER para confirmar. Pulse el botón MENU durante un segundo para salir.

Ángulo/Difusor: ajuste de la configuración del filtro difusor.

1. Pulse el botón ENTER durante al menos 3 segundos, luego pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que aparezca «**Angle/Frost**» (Ángulo/Difusor); pulse ENTER.

2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para realizar los ajustes y pulse luego pulse ENTER para confirmar. Pulse el botón MENU durante un segundo para salir.

Foco: ajuste de la configuración del foco.

1. Pulse el botón ENTER durante al menos 3 segundos, luego pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que aparezca «**Focus**» (Foco); pulse ENTER.

2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para realizar los ajustes y pulse luego pulse ENTER para confirmar. Pulse el botón MENU durante un segundo para salir.

INFORMACIÓN DE ERRORES

Si aparece alguna de estas advertencias y no está seguro de qué acción realizar, póngase en contacto con la asistencia al cliente de ADJ para más información.

Temp. Error del sensor

Aparecerá cuando la placa de comprobación de temperatura esté dañada.

CPU-8 Error, CPU-C Error, CPU-D Error

Esto aparecerá cuando estén dañados la placa de PC o los cables.

Fallo de inicio de memoria

Aparecerá cuando el CI de memoria esté dañado.

Error de sensor de temperatura

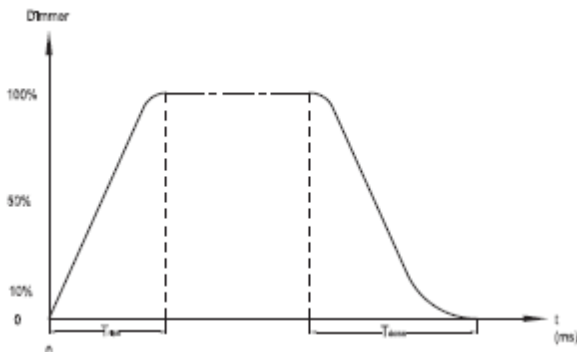
Aparecerá cuando la placa de comprobación de temperatura esté dañada.

Mensajes de error aleatorios

Error restablecimiento panorámica, Error codificación panorámica, Error restablecimiento inclinación, Error codificación inclinación, Fallo restablecimiento obturador, Fallo restablecimiento atenuador, Fallo restablecimiento color, Fallo restablecimiento gobo, Fallo restablecimiento gobo giratorio 1, Fallo restablecimiento gobo 2, Fallo restablecimiento Prisma, Fallo restablecimiento prisma giratorio, Fallo restablecimiento prisma 2, Fallo restablecimiento foco, Fallo restablecimiento ángulo/foco.

Estos mensajes de error pueden aparecer al encender o reiniciar la unidad. Por favor, póngase en contacto con la asistencia al cliente de ADJ.

GRÁFICA DE CURVA DE ATENUADOR

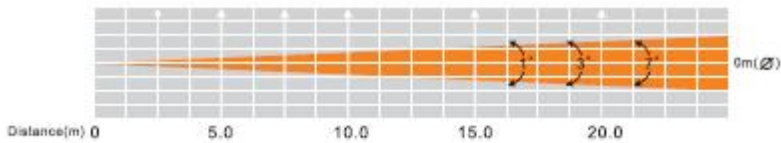


Efecto aumento gradual	0 255 os (Tiempo de fade)		0 255 1 s (Tiempo de fade)	
	T subida (ms)	T bajada (ms)	T subida (ms)	T bajada
Estándar	0	0	0	0
Escenario	780	1100	1540	1660
TV	1180	1520	1860	1940
Arquitectónica	1380	1730	2040	2120
Teatro	1580	1940	2230	2280

GRÁFICA FOTOMÉTRICA

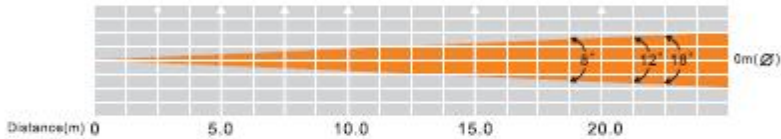
BEAM Mode

1°LUX	21560	5274	2318	1236
3°LUX	21160	5074	2250	1220
7°LUX	18660	4508	2020	1088



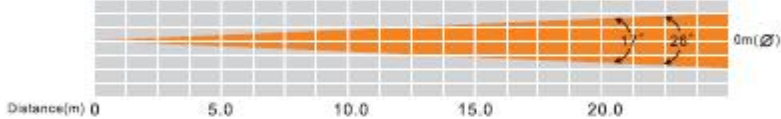
SPOT Mode

8°LUX	22380	5428	2420	1319
12°LUX	10280	2575	1127	646
18°LUX	5860	1408	860	370



WASH Mode

17°LUX	9424	2311	1100	545
26°LUX	4270	1095	558	377



CAMBIAR EL GOBO (1ª RUEDA)

Los gobos de cristal son los únicos que se pueden intercambiar en esta unidad. Cuando cambie estos gobos, recuerde que son de cristal. Hágalo con cuidado para no romper el gobo. **Nota:** Hay un gobo de metal en esta rueda que también es intercambiable.

¡Cuidado! *Nunca abra la unidad cuando esté en uso. Desconecte siempre la alimentación principal cuando se disponga a cambiar los gobos.*

Localizar la rueda de gobos: Después de desconectar la alimentación, coloque la cabeza con la lente mirando hacia arriba. Mire a través de la lente de la unidad. Cuando mire a través de la lente delantera, coloque la cabeza de forma que el engranaje quede en el lado derecho. Cuando el engranaje quede en el lado derecho, la carcasa que hay que desatornillar estará mirando hacia arriba.

1. Para cambiar el gobo, desatornille los 4 tornillos que fijan la carcasa a la unidad. La carcasa está unida a la unidad con un cable de seguridad. Separe la carcasa suavemente de la unidad.
2. Cuando quite la carcasa, deberá estar en disposición de acceder a la rueda de gobo. Gire la rueda con la mano hasta que llegue al gobo que desee cambiar.
3. Tiene que retirar el marco de cada gobo. Empuje el marco (no la rueda) del gobo con cuidado para sacarlo de la rueda; no debe desplazar demasiado el marco del gobo. Cuando esté apartando el marco del gobo de la rueda, empuje el marco del gobo hacia arriba y hacia afuera.
4. Una vez quitado el marco del gobo, verá que hay silicona de alta temperatura en el anillo de retención. Con un destornillador plano pequeño, retire con cuidado la silicona para soltar el anillo de retención. Después de quitar el anillo de retención, quite el gobo.
5. Cambie el gobo y vuelva a colocar el anillo de retención. Vuelva a aplicar silicona de alta temperatura o sellador de juntas de alta temperatura en las mismas zonas del anillo de retención.
6. Vuelva a insertar el marco del gobo en la unidad, colocándolo igual que los demás marcos de gobo.
7. Vuelva a montar la unidad.

CABLE DE ALIMENTACIÓN EN CADENA

Con esta función puede conectar un dispositivo a otro usando las conexiones PowerCON de entrada y salida. La cantidad que puede conectar es de 4 dispositivos como máximo a 110 V y 8 dispositivos como máximo a 240 V. Después de haber alcanzado el máximo, necesitará usar otra toma de alimentación. Tienen que ser los mismos dispositivos. NO mezcle dispositivos.

SUSTITUCIÓN DEL FUSIBLE

Desconecte la unidad de su fuente de alimentación. El fusible está situado junto a la conexión PowerCON. Usando un destornillador Phillips, desatornille el portafusibles. Quite el fusible fundido y reemplácelo por un fusible nuevo de 10 A.

LIMPIEZA

Limpieza del dispositivo: Debido a residuos de niebla, humo y polvo, la limpieza de las lentes ópticas internas y externas ha de efectuarse periódicamente para optimizar la producción de luz. La frecuencia de la limpieza depende del entorno en el que funcione el dispositivo (p. ej., humo, residuos de niebla, polvo, condensación). En uso intensivo de sala, recomendamos una limpieza mensual. Una limpieza periódica le asegurará una larga vida y una luz intensa.

1. Use limpiacristales normal y un paño suave para pasarlo por el revestimiento exterior.
2. Use un pincel para limpiar los respiraderos de refrigeración y la rejilla del ventilador.
3. Limpie la óptica externa con limpiacristales y un paño suave cada 20 días.
4. Limpie la óptica interna con limpiacristales y un paño suave cada 30-60 días.
5. Asegúrese siempre de secar completamente todas las piezas antes de volver a enchufar la unidad.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Resolución de problemas: a continuación se listan algunos problemas comunes que puede encontrar, con sus soluciones:

La unidad no funciona. No sale luz y el ventilador no marcha:

1. Compruebe la conexión de alimentación y el fusible principal.
2. Asegúrese de que el portafusibles está completa y adecuadamente fijado.

No responde al control DMX:

1. Compruebe los cables/conectores para ver si están correctamente conectados.
2. Si el LED DMX está encendido y no hay respuesta al canal, compruebe la configuración de las direcciones y la polaridad del controlador DMX.
3. Intente usar un controlador DMX.
4. Compruebe si los cables DMX pasan cerca de un cable de alta tensión o corren paralelos a él. Puede causar daños o interferencias al circuito de la interfaz DMX.

Uno de los canales no funciona bien:

1. El motor de pasos podría estar estropeado o el cable conectado a la PCB está roto.
2. El CI del accionamiento del motor en la PCB puede estar defectuoso.

Avisos de error:

1. Consulte la página 22 para ver los avisos de error. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de ADJ.

ESPECIFICACIONES

Modelo:	Vizi BSW 300
Tensión:	100~240 V, 50/60 Hz
LED:	1 LED blanco de 300 W
Temperatura del color:	8000 K
Vida estimada:	50.000 horas
CRI:	70
Cable de alimentación en cadena:	4 dispositivos máx. (120 V) 8 dispositivos máx. (230 V)
Consumo de energía:	345 W, 2.851 A a 120 V, 60 Hz 338 W, 1.525 A a 130 V, 50 Hz
Ángulo del haz:	Ángulo de haz de 1-7 grados (haz) Ángulo de haz de 8-17 grados (foco) Ángulo de haz de 18-26 grados (baño de luz)
Dimensiones:	12,75" (L) x 14,75" (An) x 21,5" (Al) 325 mm x 376 mm x 545 mm
Peso:	49 lb/22 kg
Colores:	14 + blanco (2 ruedas de color independientes, 7 colores para cada rueda + blanco en cada rueda)
Gobos:	6 gobos giratorios recambiables de cristal & 1 de metal + foco (1ª rueda de gobo) 6 gobos + foco & 3 gobos de apertura de haz de tamaño variable (2ª rueda de gobo)
Gobos recambiables:	26,9 mm (18 mm visibles) 0,3 mm (grosor del gobo de metal) 1,1 mm (grosor de los gobos de cristal)
Movimiento panorámico:	540 grados
Inclinación:	240 grados
Frecuencia de estroboscopio:	0,3 a 20 Hz
Sin parpadeos:	1,2 KHz
Fusible:	10 A
DMX:	2 modos de canal DMX: 17 y 20 canales DMX
Cable de alimentación:	Cable Neutrik powerCON de 1,5 m

Detección automática de la tensión: este dispositivo contiene un conmutador de tensión automático, que detectará automáticamente la tensión cuando se conecte a la fuente de alimentación.

Tenga en cuenta: las especificaciones y mejoras en el diseño de esta unidad, así como este manual, están sujetos a cambio sin previo aviso por escrito.

ROHS - Una magnífica contribución para la conservación del medio ambiente

Estimado cliente:

La Unión Europea ha adoptado una directiva sobre la restricción / prohibición del uso de sustancias peligrosas. Esta directiva, conocida como RoHS, es un tema de debate frecuente en la industria electrónica.

Restringe, entre otras cosas, seis materiales: Plomo (Pb), Mercurio (Hg), cromo hexavalente (CR VI), cadmio (Cd), bifenilo polibromado como retardante de llama (PBB), difenilo polibromado, también como retardante de llama (PBDE). La directiva se aplica a casi todos los dispositivos eléctricos y electrónicos cuyo modo de funcionamiento implique campos eléctricos o electromagnéticos - para abreviar: toda clase de aparatos electrónicos que nos rodean en casa y en el trabajo.

Como fabricantes de los productos de las marcas AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional y ACCLAIM Lighting, estamos obligados a acatar la directiva RoHS. Así pues, tan tempranamente como dos años antes de que la directiva estuviera en vigor, comenzamos nuestra búsqueda de materiales y procesos de producción alternativos, respetuosos con el medio ambiente.

Mucho antes de que la directiva RoHS tuviera efecto, todos nuestros productos ya se fabricaban cumpliendo las normas de la Unión Europea. Con auditorías regulares y pruebas de materiales, podemos seguir asegurando que los componentes que usamos cumplen con la RoHS y que el proceso de fabricación, hasta donde el avance de la tecnología nos permite, es respetuoso con el medio ambiente.

La directiva RoHS es un paso importante para la protección de nuestro entorno. Nosotros, como fabricantes, nos sentimos obligados a hacer nuestra contribución al respecto.

RAEE - Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos

Cada año, miles de toneladas de componentes electrónicos, que son perjudiciales para el medio ambiente, terminan en los vertederos de basura de todo el mundo. Para asegurar la mejor eliminación o recuperación posible de componentes electrónicos, la Unión Europea ha adoptado la directiva RAEE.

El sistema RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) se puede comparar con el sistema de «punto limpio» que se ha venido usando durante varios años. Los fabricantes tienen que hacer su contribución para el tratamiento de residuos en el momento que lanzan el producto. Los recursos monetarios que se obtienen así se aplicarán al desarrollo de un sistema común de gestión de los residuos. De ese modo podemos asegurar un programa de limpieza y reciclaje respetuoso con la profesión y con el medio ambiente.

Como fabricantes, formamos parte del sistema alemán de EAR, y a él aportamos nuestra contribución.

(Registro en Alemania: DE41027552)

Esto significa que todos los productos de AMERICAN DJ y AMERICAN AUDIO se pueden dejar en los puntos de recogida sin coste, y que se usarán en el programa de reciclaje. De los productos de ELATION Professional, que son usados solo por profesionales, dispondremos nosotros. Por favor, envíenos los productos Elation directamente a nosotros al final de su vida útil para que podamos eliminarlos profesionalmente.

Como la RoHS de más arriba, la directiva RAEE supone una importante contribución para la protección del medio ambiente y nos alegra ayudar a limpiar nuestro entorno con este sistema de eliminación.

Estaremos encantados de responder cualquiera de sus preguntas y recibiremos sus sugerencias en: info@americandj.eu

ADJ Products, LLC
6122 S. Eastern Ave. Los Angeles, CA 90040 USA
Tel: 323-582-2650 / Fax: 323-725-6100
Web: www.adj.com / E-mail: info@americandj.com

Suivez-nous sur:



facebook.com/americandj
twitter.com/americandj
youtube.com/americandj

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
Tel: +31 45 546 85 00 / Fax : +31 45 546 85 99 Web :
www.americandj.eu / E-mail : service@adjgroup.eu